



Pavillon Témiscaming-Kipawa : un médecin de nuit à compter du 18 mars 2017

Témiscaming-Kipawa, le 3 mars 2017 – Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue désire informer la population que le changement à l'offre de service pour le pavillon de Témiscaming-Kipawa prévu jusqu'au 23 mars se terminera finalement le 17 mars. En effet, les efforts de l'organisation ont porté ses fruits et un médecin dépanneur sera présent entre 20 h et 8 h, à compter du 18 mars.

Précisons que le changement à l'offre de service est dû à un manque de disponibilité de médecins dépanneurs et qu'il s'agit d'une situation qui est hors du contrôle du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue qui a mis beaucoup d'énergie à tenter de combler tous les quarts de travail. L'établissement est actuellement en processus de recrutement de trois médecins français qui devraient débiter à Témiscaming-Kipawa à l'automne, conditionnellement à l'obtention de leur permis de pratique du Collège des médecins du Québec.

En lien avec le changement à l'offre de service, le CISSS s'est assuré de la présence de deux véhicules ambulanciers avec un horaire de faction sur le territoire de Témiscaming-Kipawa du 2 au 17 mars, de manière à répondre aux appels d'urgence.

Le pavillon de Témiscaming-Kipawa et l'urgence resteront ouverts pendant toute la période. Un médecin sera sur place de 8 h à 20 h tous les jours et une infirmière sera présente de 20 h à 8 h.

La population est invitée à contacter Info-Santé et Info-Social en composant le 811 avant d'aller consulter à l'urgence. Pour toute situation où vous croyez avoir besoin de vous rendre à l'urgence, vous vous y présentez comme à l'habitude. S'il y a lieu, l'infirmière à la salle d'urgence pourra procéder à une évaluation et diriger les gens vers les services adéquats. Si votre condition requiert une hospitalisation, vous serez transféré à Ville-Marie.

Le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue a établi un plan de contingence permettant de faire face à cette situation et des procédures ont été mises en place afin d'assurer une prestation de services de qualité et sécuritaire tout en établissant un corridor de services avec le pavillon Sainte-Famille de Ville-Marie, pour y transférer les usagers qui en auront besoin.

Le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue n'accordera aucune entrevue supplémentaire.

- 30 -

Source : *Krystina Sawyer*
Adjointe au PDG - relations médias
CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue

Pour entrevue : *Renée Labonne*
Service des communications
819 825-5858, poste 2509

Temiscaming-Kipawa pavilion : a doctor at night from march 18th

Témiscaming-Kipawa, le 3 mars 2017 – The Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Abitibi-Témiscamingue wants to inform the population that the previous modification to the service offer at the Temiscaming-Kipawa pavilion for the period of March 2nd to March 23rd will finally end on march 17th. An itinerant doctor will be on site after the 17th.

The present situation is due to the lack of availability of itinerant doctors and is beyond the control and the will of the CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue. The organisation is currently in the process of recruiting three French physicians who are expected to start in Témiscaming-Kipawa in fall, conditionally to obtain their license from the Collège des médecins du Québec.

Two ambulance vehicles with a faction schedule are in Témiscaming-Kipawa from March 2nd to March 17th. They will respond to emergency calls.

The Temiscaming-Kipawa pavilion and the emergency department will remain open for the period. A physician will be available from 8 am to 8 pm and a nurse will be present from 8 pm to 8 am.

Before going to the emergency room, we invite you to contact *Info-Santé* (Health Line) and/or *Info-Social* (Social Help Line) by dialing 811. If necessary, a nurse at the emergency room will assess your problem and direct you to the appropriate services. The ambulance service will be directed to the hospital in Ville-Marie for the period of March 2nd to March 23rd.

We have set forth a contingency plan to deal with this situation and have established procedures to provide on-site assessment with nurses, while establishing a service corridor with the hospital in Ville-Marie to transfer patients who require emergent care.

The CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue will no longer give interview.